



# Mestská časť Bratislava – Lamač

Materiál na rokovanie  
Miestneho zastupiteľstva  
m. č. Bratislava - Lamač  
dňa 11.04.2013

5)

## Návrh rozpočtu MČ Bratislava – Lamač na roky 2013 - 2015

### Predkladá:

Ing. Peter Šramko  
starosta

### Materiál obsahuje:

1. návrh na uznesenie
2. dôvodová správa
3. prílohy

### Zodpovedný:

Ing. Pavol Baxa  
prednosta

### Spracoval:

Ing. Pavol Baxa  
prednosta

Bratislava, apríl 2013



## **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Lamač

### **A. Schvaľuje**

1. Rozpočet mestskej časti Bratislava – Lamač na r. 2013 takto:

Príjmy bežného rozpočtu	2 193 745 EUR
Výdavky bežného rozpočtu	2 106 786 EUR
Príjmy kapitálového rozpočtu	18 000 EUR
Výdavky kapitálového	49 000 EUR
rozpočtu	
Príjmové finančné operácie	24 000 EUR
Výdavkové finančné operácie	79 720 EUR
Výsledok hospodárenia	239 EUR

2. Rozpočet tvorby a použitia rezervného fondu mestskej časti Bratislava – Lamač na r. 2013 takto:

Tvorba Rezervného fondu	239 EUR
Použitie Rezervného fondu	24 000 EUR

3. Programový rozpočet mestskej časti Bratislava – Lamač na r. 2013
4. Príspevok do sociálneho fondu vo výške 1,5 % z objemu vyplatených platov a miezd
5. Prekročenie výdavkov rozpočtu mestskej časti podľa § 10 ods. 1 písm. e) Zásad hospodárenia s finančnými prostriedkami mestskej časti Bratislava – Lamač vo výške účelovo viazaných priatých grantov alebo transferov od iných subjektov

### **B. Berie na vedomie**

1. Návrhy rozpočtov mestskej časti Bratislava – Lamač na roky 2014 a 2015
2. Návrhy tvorby a použitia Rezervného fondu mestskej časti Bratislava – Lamač na roky 2014 a 2015
3. Návrhy programových rozpočtov mestskej časti Bratislava – Lamač na roky 2014 a 2015

### **C. Odporuča**

starostovi mestskej časti prehodnotiť štruktúru programového rozpočtu

## Dôvodová správa

Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava – Lamač na r. 2013 a návrh výhľadového rozpočtu mestskej časti Bratislava – Lamač na roky 2014 a 2015 je zostavený na základe zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Návrh rozpočtu je zostavený v programovej štruktúre a sú v ňom použité záväzné klasifikácie pre triedenie príjmov a výdavkov. V programovej štruktúre rozpočtu sú pre jednotlivé programy, podprogramy a prípadne aj prvky definované ciele, merateľné ukazovatele a hodnoty, ktoré sa majú aplikáciou navrhnutého rozpočtu dosiahnuť.

Jednotlivé ukazovatele rozpočtu sú navrhnuté na základe predpokladanej skutočnosti r. 2012 s prihliadnutím na skutočnosť roku 2011, pričom prímová časť rozpočtu vychádza z predpokladaného vývoja externého ekonomickeho prostredia v r. 2013 (najmä makroekonomické prostredie a finančné vzťahy s hlavným mestom Bratislavou).

Navrhnutý rozpočet splňa požiadavku vyrovnanosti bežného rozpočtu a nepredpokladá vykrývanie schodku kapitálového rozpočtu a finančných operácií z úverových zdrojov alebo mimorozpočtových zdrojov mestskej časti, pokiaľ pri refinancovaní schváleného projektu „Voľnočasového areálu“ v zmysle novej legislatívy nebude potrebné zabezpečiť včasné splácanie faktúr úverom.

Prijomová časť rozpočtu zahŕňa predpokladané daňové a nedaňové príjmy, ako aj granty a transfery na základe zákona č. 438/2012 Z.z. o štátnom rozpočte na r. 2013, schváleného rozpočtu hlavného mesta Bratislavu na r. 2013, príjmov miestnych daní v správe mestskej časti, príjmov z majetku a z poskytovaných alebo produkovaných tovarov a služieb.

Výdavková časť rozpočtu v časti bežný rozpočet zahŕňa výdavky miestnej samosprávy na plnenie samosprávnych úloh a prenesených úloh štátnej správy, ktoré mestská časť vykonáva na základe osobitných zákonov a Štatútu hlavného mesta Bratislavu.

Kapitálové výdavky mestskej časti sú zamerané na realizáciu prípravy územného plánu zón Zečák a Malokarpatské námestie. Taktiež obsahuje návrh výdavkov spojených s realizáciou projektov Voľnočasový areál a Elektronizácia bratislavskej samosprávy (kofinancovanie projektu v rámci Operačného programu Bratislavského samosprávneho kraja) a výdavky na dokončenie investície Jazierko na ulici Na barine a tvorbu nových parkovacích miest.

Výdavkové finančné operácie zahŕňajú výdavky na splátky istín úverov a jednorazovej finančnej výpomoci z predchádzajúcich období

1. VÚB a.s. na kúpu budovy miestneho úradu
2. Prima banka Slovensko a.s. na financovanie výstavby 7 nájomných bytov (nadstavba bývalého miestneho úradu)
3. Hlavné mesto Bratislava návratná finančná pôžička na financovanie výstavby 7 nájomných bytov (nadstavba bývalého miestneho úradu)

Celkový rozpočet sa predkladá ako mierne prebytkový s rozpočtovaným prebytkom vo výške 239 EUR.



# MIESTNA KONTROLÓRKA MESTSKÉJ ČASTI BRATISLAVA – LAMAČ

## Odborné stanovisko k návrhu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Lamač na rok 2013 s výhľadom na roky 2014 - 2015

V zmysle § 18 f, odsek 1 písm. c) zákona NR SR č. 479/2010 Z.z., ktorým bolo vyhlásené úplné znenie zákona NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladám Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava – Lamač odborné stanovisko k „Návrhu rozpočtu MČ Bratislava - Lamač na rok 2013 s výhľadom do roku 2015.“

Odborné stanovisko k „Návrhu rozpočtu Mestskej časti Bratislava – Lamač na rok 2013 s výhľadom do roku 2015“ (ďalej len odborné stanovisko) bolo spracované na základe predloženého návrhu rozpočtu na roky 2013 – 2015, ktorý bol spracovaný v súlade s § 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA ODBORNÉHO STANOVISKA

Pri spracovaní odborného stanoviska k predloženému návrhu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Lamač (ďalej len „návrh rozpočtu“), som vychádzala z dvoch hľadísk:

1. Zákonnosť predloženého návrhu rozpočtu
2. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi

#### 1. Zákonnosť predloženého návrhu rozpočtu

1.1. Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade so zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe ktorých je mestská časť povinná zostaviť rozpočet na tri roky pričom rozpočet na rok 2013 je záväzný a rozpočty na roky 2014 a 2015 sú orientačné a budú upravene podľa aktuálnych skutočností a požiadaviek v ďalšom rozpočtovom období.

Zákon č. 583/2004 o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v § 4 ods. 5 ustanovuje, že rozpočet má obsahovať aj zámery a ciele, ktoré sa budú realizovať z výdavkov rozpočtu ebece. Týmto ustanovením je samospráve uložené uplatňovanie moderných metód tvorby rozpočtu, za podmienok efektívneho a hospodárneho vynakladania disponibilných finančných prostriedkov a jeho spracovanie formou programového rozpočtovania. Predložený návrh rozpočtu na rok 2013 s výhľadom do roku 2015 je spracovaný v súlade s predmetným ustanovením citovaného zákona.

#### 1.2. Návrh rozpočtu zohľadňuje aj ustanovenie zákonov:

- č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, v znení neskorších predpisov,
- č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov,
- č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,

- č. 369/1990 Zb o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
- ostatné súvisiace právne normy a predpisy.

### 1.3. Súlad so všeobecne záväznými nariadeniam MČ Bratislava – Lamač

Predkladaný návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade so všeobecne záväznými nariadeniam mestskej časti a zohľadňuje i Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava – Lamač a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou a ostatnými internými právnymi predpismi MČ Bratislava – Lamač.

V súlade s ustanovením § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy je bežný rozpočet navrhovaný ako prebytkový a kapitalový rozpočet ako schodkový.

### 1.4. Dodržanie informačnej povinnosti zo strany mestskej časti Bratislava -Lamač

Navrh rozpočtu bol verejne sprístupnený spôsobom obvyklým t.j. na úradnej tabuľi a internetovej stránke mestskej časti v zákonom stanovenej lehotе, čiže najmenej 15 dní pred jeho schválením v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, aby sa k nemu mohli občania mestskej časti vyjadriť

## 2. Metodická správnosť predloženého návrhu rozpočtu

Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade s opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, kde je ustanovená druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zoštvovani rozpočtov územnej samosprávy.

Návrh rozpočtu bol spracovaný aj v súlade s Príručkou na zostavenie návrhu rozpočtu verejnej správy na roky 2013 až 2015 č. MF/C07899/2012-411 uverejnenej vo Finančnom spravodajcovi č. 4/2012, ktorá bola vydaná v súlade s § 14 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákenov v znení neskorších predpisov.

## 2. Východiská tvorby návrhu rozpočtu

Návrh rozpočtu je zostavený v členení výdavkov ako programový rozpočet v súlade so zákonom č 523/2004 Z.z. a zákonom č. 583/2004 Z.z..

Negatívny dopad na zostavenie rozpočtu má súčasná finančná a hospodárska situácia, čo sa prejavilo i krátením niektorých požiadaviek. Požiadavky jednotlivých oddelení miestneho úradu, boli primerane upravené.

Súčasťou rozpočtu sú predpokladané príjmy zo štátneho rozpočtu na prenesené kompetencie pre základnú školu a materskú školu, na sociálne služby, stavebný poriadok, životné prostredie.

Rozpočet je členený na:

1. bežný rozpočet t.j. bežné príjmy a bežné výdavky.
2. kapitálový rozpočet, t.j. kapitálové príjmy a kapitálové výdavky
3. príjmové a výdavkové finančné operácie.

**Základná charakteristika návrhu rozpočtu**

<b>Rozpočet celkom</b>			
	2013	2014	2015
Prijmy celkom	2 211 745	2 234 459	2 226 846
Výdavky celkom	2 155 786	2 213 920	2 210 920
Prebytok	55 959	20 539	15 926

<b>Bežný rozpočet</b>			
	2013	2014	2015
Bežné príjmy	2 193 745	2 218 459	2 212 846
Bežné výdavky	2 106 786	2 138 920	2 122 920
Bilancia bežného rozpočtu-prebytok	86 959	79 539	89 926

<b>Kapitálový rozpočet</b>			
	2013	2014	2015
Kapitálové príjmy	18 000	15 000	14 000
Kapitálové výdavky	49 000	75 000	88 000
Bilancia kapitálového rozpočtu-schodok	- 31 000	- 59 000	- 74 000

<b>Finančné operácie</b>			
	2013	2014	2015
Prijímove finančné operácie	24 000	0	0
Výdavkové finančné operácie	79 720	9 600	9 600
Bilancia finančných operácií	- 55 720	- 9 600	- 9 600

Z uvedených tabuľkových prehľadov vyplýva, že bežný rozpočet na rok 2013 je zostavený ako prebytkový vo výške 86 959,00 € a kapitálový rozpočet je navrhovaný ako schodkový vo výške - 31 000,00 €. Celkový rozpočet je navrhovaný ako prebytkový vo výške 55 959,00 €.

Príjmove finančné operácie sú navrhované vo výške 24 000,00 €. V zmysle zákona č.583/2004 Z.z. § 10 odsek 6, sú finančné operácie súčasťou rozpočtu, ale nie sú súčasťou príjmov a výdavkov. Z finančných operácií sa realizujú prevody z fondu rezerv a presuny do fondu rezerv.

V dôvodovej správe sú podrobne vysvetlené predpokladané príjmy a predpokladané výdavky so zreteľom na nasledujúce roky.

Rozpočet výdavkov je taktiež rozčlenený v programoch a podrobne popísaný v zámeroch s komentárom k jednotlivým programom a uvádzajú plánované aktivity Mestskej časti Bratislava – Lamač.

Predložený rozpočet zohľadňuje priority Mestskej časti Bratislava – Lamač v nasledujúcich rokoch. V rozpočte je zahrnuté predpokladané splácanie úverov a pôžičiek.

Rozpočtový proces územnej samosprávy je regulovaný zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy, podľa týchto je zavedený od roku 2009 až 2013 programové rozpočtovanie.

*Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti odporúčam Miestnemu zastupiteľstvu Bratislavského kraja predložený návrh rozpočtu na roky 2013 – 2015*

*s chválitou*

V Bratislave 21.3.2013

  
Vlasta Stanková  
miestna kontrolórka

## Komentár k jednotlivým programom rozpočtu

### Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola

**Komentár:** Plánovanie, manažment a kontrola zahŕňa výkon funkcií starostu, poslancov MČ, komisií miestneho zastupiteľstva, prednostu, kontroly, finančného auditu za predchádzajúci rozpočtový rok, miestneho rozvoja a vzdelávania zamestnancov. Súčasťou programu sú aktivity a činnosti súvisiace s koncepciou a plánovacou politikou.

V kapitálových výdavkoch je naplánované 14000 € na prípravu územno-plánovacej dokumentácie pre zónu Žečák a Malokarpatské námestie (príprava zadania).

#### **Položka 630**

**1.9 – 6500 €**

1500 €, výdavky súvisiace s prípravou a prerokovaním pripravovanej UPD a dohoda o vykonaní práce zabezpečenie obstarania územnoplánovacej dokumentácie: územný plán zóny Lamač- Malokarpatské námestie(Ing. Balášová )  
3000 € príprava nového Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja  
2000 € kofinancovanie projektu Elektronizácia bratislavskej samosprávy

### Program 2: Propagácia a marketing

**Komentár:** V rámci programu sú plánované výdavky na zabezpečenie aktivít vychádzajúcich zo základných úloh externej a internej komunikácie MČ. Sú tu plánované propagáčné aktivity vo forme podujatí. Súčasťou podpory tvorby pozitívneho obrazu MČ sú propagáčné a prezentačné materiály či už vo forme potlače na DVD alebo prostredníctvom WEB-u. Bežné výdavky zahŕňajú aj výdavky na kroniku obce a odmenu kronikára.

#### **Položka 630**

**2.1 – 6100 €**

5400 €, nahrávky zastupiteľstva,

700 € inzeráty mestskej časti

**2.2 – 4016 €**

700 €, propagáčné materiály ( pohľadnice, ...),

3316 € webová stránka mestskej časti (zmena grafiky, prevádzka) (dodávateľ Weby group),

### Program 3: Interné služby

**Komentár:** Na realizáciu kompetencií v rámci programu MÚ vytvára materiálové a technické podmienky pre zabezpečenie všetkých aktivít a činností v rámci podprogramov:

- právne služby externými kapacitami,
- hospodárska správa, údržba a prevádzka budov.

Hospodárska správa zahŕňa výdavky na všeobecný materiál a administratívne vybavenie MÚ, údržbu hnutelného majetku, všetky prevádzkové náklady na budovy v správe MÚ (energie, poštovné, nájomné, všeobecné služby). Taktiež zahŕňa opravy, údržby a odstraňovanie havárií na majetku MÚ a odvoz odpadu.



<b>Položka 630</b>	
<b>3.1 - 12000 €</b>	11508 € právne poradenstvo (12x959); 492 € rezerva na iné právne analýzy
<b>3.3 - 114519 €</b>	12640 € ZSE – kino, Zlatohorská, Heyrovského, Pod násypom, Furmanská, 13060 € SPP – Zlatohorská. 37480 € BVS – Zlatohor., Furmanská, zdravotné stredisko, 24220 € BES – kino, zdrav. stredisko, 3983 € Duspama (zmluvy o správe bytového fondu a o správe Domu služieb), 3590 € dohody – kurič (Zlatohorská), upratovanie (zdravotné stredisko), 19546 € rutinná údržba, materiál na upratovanie a opravy vo vlastnej rézii (napr. čistiace prostriedky na upratovanie, materiál na opravy),
<b>3.4 Prevádzka úradu 75350 €, v tom :</b>	
<b>3.4.2 - 1000 €</b>	výmena a oprava nábytku a drobného vybavenia,
<b>3.4.3 - 14200 €</b>	8400 € Platon - údržba serverov a PC (700x12), 5800 € nákup nových počítačov (6 ks a 420 €), tlačiareň (140 €), záložného zdroja pre server (130 €), upgrade softvéru a licencie pre server (2640 €)
<b>3.4.4 - 1000 €</b>	nákup malej techniky a drobné opravy techniky,
<b>3.4.5 - 13750 €</b>	kanc. potreby, kanc. papier, tlačivá, tonery, hyg. potreby (toal. papier), zmluv. pokuty, bankové poplatky, odvod za ZŤP, spotrebny materiál (žiarovky, kľúče, čistiace prostriedky, baterky, zámky, pohonné hmoty...), upratovanie miestneho úradu
<b>3.4.6 - 500 €</b>	predplatné denníka Hospodárske noviny, aktualizácia VO,
<b>3.4.7 - 700 €</b>	prac. odevy a obuv v zmysle platných právnych predpisov (gumené čižmy),
<b>3.4.8 - 1000 €</b>	pitný režim, AQUA PRO
<b>3.4.9 - 7500 €</b>	6768 € Datalan - programová aplikácia KORWIN (12x564), Somi – mzdový program (192 € ročne), Epi – elektronické zákony (540 € ročne)
<b>3.4.10 - 30000 €</b>	8150 € energie MÚ, 12400 € vodné a stočné
<b>3.4.11 - 5700 €</b>	9450 € poštové a telekomunikačné služby, odvoz komunálneho odpadu – poplatok hlavnému mestu

#### **Program 4: Služby občanom**

**Komentár:** Výdavky na zabezpečenie služieb občanov zahŕňajú výdavky na pôsobnosť mestskej časti podľa stavebného zákona. Ďalej zahŕňa náklady na občianske obrady a spoločenské udalosti, výdavky na tvorbu, tlač a distribúciu miestneho mesačníka Lamačan.

#### **Položka 630**

**4.2 – 800 €**

matričný úrad a ohlasovňa pobytov (MČ Karlova Ves)

<b>4.3 – 1400 €</b>	orientačné tabule
<b>4.4. – 22000 €</b>	spoločný stavebný úrad (zmluva je vo výpovedi k 30.6.2013, rokuje sa s MČ BA-DNV o pokračovaní spolupráce, čo je podmienené výrazným navýšením výdavkov; toto predpokladané navýšenie nie je zahrnuté do rozpočtu – odhad cca $6 \times 2000 = 12000$ €)
<b>4.5 – 6000 €</b>	služby stavebného práva
<b>4.6 – 13700 €</b>	miestne noviny Lamačan 6000 € vydavateľské služby, 4400 € redaktorské práce a korektúry, 3300 € roznos novín (dohody)
<b>4.7. – 7200 €</b>	príspevok na linku MHD č. 130

### **Program 5: Bezpečnosť**

**Komentár:** Zabezpečenie verejného poriadku, poistenie budov, PZP a havarijné poistenie motorových vozidiel. Taktiež sú plánované náklady na zabezpečenie služieb PO, CO, BOZP a preventívár.

#### **Položka 630**

<b>5.1 – 7688 €</b>	4778 € poistné budovy, 1300 € PZP, havarijné poistenie, 1610 € centrálny pult ochrany a zásahy
<b>5.2 – 8500 €</b>	BOZP, PO, CO - Livonec,

### **Program 6: Odpadové hospodárstvo**

**Komentár:** Náklady na odpadové hospodárstvo sú hlavne za zber a odvoz odpadu komunálneho, náklady na veľkokapacitné kontajnery, kontajnery na bioodpad a malé smetné koše, na odstránenie psích extrementov (koše, sáčky,...) a likvidáciu nelegálnych skládok.

#### **Položka 630**

<b>6.1.2 – 9500 €</b>	5000 € odvoz malých košov vrátane košov na psie exkrementy, 1500 € sáčky na psie exkrementy, 1200 € nové koše pre psie exkrementy, 1100 € obnova odpadových košov
<b>6.2.1 – 11000 €</b>	700 € rezerva na nepredvídane výdavky
<b>6.2.2 - 1500 €</b>	veľkokapacitné kontajnery,
<b>6.3 - 500 €</b>	kontajnery na bioodpad, nelegálne skládky

### **Program 7: Komunikácie**

**Komentár:** Náklady na bežné opravy a celoročnú údržbu ciest, chodníkov, čistenie cestných vpustí a mreží, udržiavanie parkovísk. Taktiež sú tu rozpočtované náklady na zimnú údržbu, ktoré zahŕňajú mzdy a odvody údržbárskej čaty v období 4 mesiacov (január, február, november, december).

#### **Položka 630**

<b>7.2 – 3000 €</b>	výstavba parkovísk,
<b>7.3 - 11000 €</b>	opravy komunikácií a chodníkov (výtlky),

7.4 - 11000 €	zimná údržba - materiál – soľ, náradie, PHM, prac. odev, údržba strojov,
7.5 – 1000 €	pravidelná údržba zanesených cestných vlastí,
7.6 – 3000 €	dopravné značenie.

### **Program 8: Vzdelávanie**

**Komentár:** Hlavnou úlohou v oblasti vzdelávania je zabezpečiť východno-vzdelávací proces a schopnosť pripravovať absolventov základného vzdelania pre potreby ďalšieho stredoškolského vzdelávania. V podprogramoch Materská škola a Základná škola sa tvoria finančné prostriedky na prenesené a originálne kompetencie. Predpokladá zvýšené výdavky na mzdové prostriedky z dôvodu zvýšenia počtu učiteľov vzhľadom na prirastok žiakov a zvýšenie platových tarifov v zmysle zakonných noriem a platnej legislatívy v oblasti školstva. Tvorí tiež náklady na školské stravovanie, školský klub a koordináciu vzdelávania.

#### **Položka 640**

**8.1.1 – 567172 €** základná škola - prenesené kompetencie (podľa normatívu na žiaka 552586 €, vzdelávacie poukazy 12586 €, prenájom priestorov 2000 €)

Rozpočet ZŠ – príjmy EUR

Normatív na žiaka (prenesené kompetencie)	552 586
Vzdelávacie poukazy (nenormatívne financie)	12 586
Prenájom priestorov	2 000
Projekt „Comenius“	12 000
Spolu	579 172

Rozpočet ZŠ – výdavky EUR

Položka	Popis	Výdavky spolu	Normatív na žiaka	Vzdelávacie poukazy	Prenájom priestorov	Comenius
	Bežné výdavky	579 172	552 586	12 586	2 000	12 000
600	Bežné výdavky	579 172	552 586	12 586	2 000	12 000
610	Mzdy, platy	341 005	335 005	6 000	0	0
620	Poistné a príspevok do poisťovní	120 034	117 922	2 112	0	0
630	Tovary a služby	118 133	99 659	4 474	2 000	12 000
640	Bežné transfery	0	0	0	0	0

#### **Položka 640**

**8.1.2 – 103037 €** školský klub detí

**8.1.3 – 20000 €** projekt Nultáci

Rozpočet školského klubu detí – výdavky

EUR

Položka	Popis	Výdavky
	<i>Výdavky spolu)</i>	<b>103 037</b>
600	Bežné výdavky	103 037
610	Mzdy, platy	76 164
620	Poistné a príspevok do poist'ovní	26 810
630	Tovary a služby	63
640	Bežné transfery	0

Nárast výdavkov na školský klub detí je spôsobený zvýšením počtu detí o 12 podľa štatistického zisťovania stavu k 15.9.2012.

Projekt „Nultáci“

Položka	Popis	Rozpočet v EUR na rok 2013
	<i>Projekt Nultáci (originálne kompetencie)</i>	<b>20 000</b>
600	Bežné výdavky	20 000
610	Mzdy, platy	14 793
620	Poistné a príspevok do poist'ovní	5 207
630	Tovary a služby	0
640	Bežné transfery	0

**Položka 640**

**8.1.4 – 12000 €**

grant Comenius

**Položka 640**

**8.2 – 320116 €**

materská škôlka

Materská škôlka – príjmy

EUR

<i>Rozpočtové príjmy</i>	
Normatív na žiaka (originálne kompetencie)	311 991
Štátny príspevok na predškolákov	8 125
<b><i>Rozpočtové príjmy spolu</i></b>	<b>320 116</b>
<i>Mimorozpočtové príjmy</i>	
Školné	21 800
<b><i>Mimorozpočtové príjmy spolu</i></b>	<b>21 800</b>
<b><i>Príjmy spolu</i></b>	<b>346 964</b>

Materská škôlka – výdavky

EUR

Položka	Popis	Výdavky spolu	Normatív	Štátny príspevok na predškolákov	Mimorozpočtové príjmy
	<i>Výdavky</i>	<b>346 964</b>	<b>311 991</b>	<b>8 125</b>	<b>21 800</b>
600	Bežné výdavky	346 964	311 991	8 125	21 800
610	Mzdy, platy	164 100	164 100	0	0
620	Poistné a prispevok do poist'ovní	58 000	58 000	0	0
630	Tovary a služby	119 816	89 891	8 125	21 800
640	Bežné transfery	0	0	0	0

### Položka 640

8.3 – 150000 €

školská jedáleň

Školská jedáleň – príjmy

EUR

<b>Rozpočtové príjmy spolu</b>	150 000
Normativ na žiaka (originálne kompetencie)	150 000
<b>Mimorozpočtové príjmy spolu</b>	<b>219 588</b>
Stravné od žiakov	189 588
Cudzí stravníci	30 000
<b>Príjmy spolu</b>	<b>369 588</b>

Školská jedáleň – výdavky

EUR

Položka	Popis	Výdavky
	<b>Výdavky spolu</b>	<b>369 588</b>
	<b>Rozpočtové výdavky</b>	
600	Bežné výdavky	150 000
610	Mzdy, platy	84 000
620	Poistné a príspevok do poistovní	29 600
630	Tovary a služby	36 400
640	Bežné transfery	0
	<b>Mimorozpočtové výdavky</b>	
630	Tovary a služby	219 588

V podprograme sa financujú originálne kompetencie mestskej časti v zmysle VZN č. 4/2010 ktorým sa určuje výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa v materskej škole a v školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava - Lamač. Okrem rozpočtových príjmov, ktoré sú výdavkom mestskej časti, tvoria príjmy rozpočtu školskej jedálne aj mimorozpočtové príjmy a poplatky od žiakov a cudzích stravníkov.

Vo výdavkoch školskej jedálne sú zahrnuté aj výdavky na nákup potravín pre žiakov a deti z materskej školy, ktoré sú uhrádzané z osobitných „potravinových účtov“, na ktoré sa ukladajú príjmy z úhrad detí a žiakov za stravné. Tieto finančné prostriedky sú účelové a nie je možné ich použiť na iný účel ako na nákup potravín. Taktiež sú vo výdavkoch zahrnuté aj príjmy od cudzích stravníkov, ktoré je možné použiť po odpočítaní nákladov na výrobu stravy pre cudzích stravníkov na ďalší rozvoj a skvalitňovanie činnosti školskej jedálne.

### Položka 630

8.4 – 1200 €

podpora vzdelávania - spoločný školský úrad (MČ Dúbravka) a stredisko služieb škole (MČ Karlova Ves) 430 €, školské podujatia 770 €)

Mesiac	Podujatie	Výdavok (EUR)
3/2013	Deň učiteľov	200
6/2013	Koniec školského roka - knihy	200
6/2013	Koniec školského roka - diplomy	20
9/2013	Uvítanie žiakov - knihy	350

Položka 640

**8.5 – 1200 €** štátnej dotácie na podporu výchovy dieťaťa ohrozeného sociálnym vylúčením (stravovacie návyky 1060 € a školské pomôcky 140 €).

### **Program 9: Šport**

**Komentár:** Tento program je zameraný na podporu pohybových aktivít všetkých vekových kategórií. Primeraná pohybová aktivita patrí k základným a určujúcim faktorom ovplyvňujúcich zdravie a dĺžku života, ktoré nie je možné iným spôsobom kompenzovať. Hlavným výdavkom je grantová podpora športu, podpora športových klubov a organizácií ako aj podpora jednotlivých športových podujatí (napr. lístky na kúpalisko pre deti).

#### **Položka 630**

**9.1 – 7100 €** detské ihriská 1000 €, voľnočasový areál (obstarávanie diela 3600 €, externý manažment 2500 €)

#### **Položka 700**

**9.1 – 30000 €** finančná spoluúčasť na projekte

Výdavky zahŕňajú nevyhnutné výdavky na realizáciu projektu Voľnočasový areál, ktorý je kofinancovaný z prostriedkov EU (operačný program Bratislavského samosprávneho kraja). Konkrétnie ide o výdavky súvisiace s odborným poradenstvom pri verejnom obstarávaní zhotoviteľa stavby (cca 3600 EUR – všetko v r. 2013) a externého manažmentu (cca 5500 EUR počas celej doby realizácie projektu, z toho v r. 2013 cca 2500 EUR. Tieto výdavky nie sú z refinancovateľné z európskych zdrojov.

Kapitálový výdavok je určený na krytie finančnej spoluúčasti mestskej časti na projekte. V r. 2014 sa predpokladajú kapitálové výdavky na realizáciu tých častí projektu, ktoré Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR neuznalo za oprávnené, ale sú potrebné na realizáciu projektu v projektovanom rozsahu. V prípade začatia prác na realizácii stavby v r. 2014 bude možné plánované kapitálové výdavky alokované na tento rok presunúť do r. 2014

#### **Položka 630**

**9.2.1 – 2700 €** organizácia športových podujatí

Mesiac	Podujatie	Suma v EUR
1/2013	Oceňovanie športovcov	300
2/2013	Hokejový turnaj	200
4/2013	Veľkonočný futb. turnaj	200
5/2013	Safety tour - autobusy	800
6/2013	Hokejový turnaj Lamač Cup	200
	Bicyklový výlet	100
	Floordalový turnaj - starosta	50
	Deň športu	500
10/2013	Beh Lamač - Kačín	100
12/2012	Stolnotenisový turnaj	50
	Vianočný futbalový turnaj	200

#### **Položka 630**

**9.3.1 – 2000 €** prispevok na letné kúpalisko

**Položka 640**

**9.3.2 – 25000 €** podpora činností športových klubov a organizácií.

**Program 10: Kultúra**

**Kultúra:** MČ vytvára a zabezpečuje podmienky pre rozvoj kultúry. Okrem vlastnej agendy túto činnosť vykonáva prostredníctvom kultúrnych inštitúcií kina a miestnej knižnice. Bežné výdavky sú taktiež vytvorené na kultúrne podujatia pre všetky vekové skupiny. Mzdové výdavky a odvody sú vytvorené pre 2 pracovníkov – z toho je 1 pracovník knižnice.

**Položka 630**

**10.1 – 3859 €** kino (digitálne premietanie 1000 €, náklady spojené s kult. podujatiami 100 € a správa a upratovanie kina 2759 €)

**10.2 – 3686 €** knižnica (prevádzka a upratovanie 586 €, nákup kníh 600 € a energie 2500 €)

**10.3 – 4525 €** spoločenské centrum (drobné zariadenie a dovybavenie 3500 €, kult. podujatia 100 €, správa 925 €)

**10.4 – 35700 €** Kultúrne podujatia

Akcie rok 2013 Kultúrna komisia	Dopad na rozpočet MČ	príjmy	Výdaj
<b>Január</b>			
Divadlo pre malých	150		150
<b>február</b>			
Valentínsky večer	900		900
Fašiangová zábava pre dospelých	800	700	1500
Divadlo pre malých	150		150
Výstava	150		150
<b>Marec</b>			
MDŽ - kultúrny program s občerstvením pre ženy Lamača	700		700
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Tančiareň	150		150
<b>April</b>			
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Celodenný poznávací zájazd pre lamačských seniorov	500	80	580
Veľkonočný koncert	600		600
<b>Máj</b>			
Stavanie mája prvomájový guľás	600		600
Deň matiek	700		700

Výstava	150		150
Celodenný zájazd pre seniorov	500	80	580
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Vítanie malých Lamačanov	700		700
Recitačná súťaž	400		400
<b>Jún</b>			
Deň detí - športovo - kult. popoludnie pre lam. deti	600		600
Zájazd pre rodičov s deťmi	500	30	530
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Zájazd pre seniorov	500	80	580
Deň otcov	500		500
Tančiareň	150		150
Malinská - autobus pre ZŠ	1 000		1 000
<b>September</b>			
Rozálske hody	5 000	8 090	13 090
Konferencia Chorvátov	2 000		2 000
Celodenný poznávací zájazd pre lamačských seniorov	500	80	580
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Tančiareň	150		150
Výstava	150		150
<b>Október</b>			
Mesiac úcty k starším - záb. program v kine Lamač	600		600
Celodenný poznávací zájazd pre lamačských seniorov	500	80	580
Psia shov	350		350
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
<b>November</b>			
Výstava tekvičiek	200		200
Slávnosť svetielok	350		350
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Celodenný poznávací zájazd pre lamačských seniorov	500	80	580
vítanie malých Lamačanov	700		700
Katarínska zábava	600	700	1 300
Výstava	150		150
<b>December</b>			

Tančiareň	150		150
Mikuláš - program pre deti	700		700
Divadelné predstavenie pre najmenších	150		150
Vianočný koncert	500		500
Silvestrovský ohňostroj - disco	1 000		1 000
<b>spolu</b>	<b>25 700</b>	<b>10 000</b>	<b>35 700</b>

**10.7 – 625 €** kronika a archív (dohody o vykonaní práce)

V tomto roku a v r. 2014 sa počíta so zvýšením rozsahu prác na úseku registratúry a archívniectva, pričom práce vykonávané na dohodu sa transformujú na čiastočný pracovný úvazok (cca 0,40). Dôvodom na túto zmenu je naliehavá potreba skonsolidovať archív mestskej časti po sťahovaní budovy miestneho úradu.

#### **Položka 640**

**10.5 – 800 €,** podpora činnosti kultúrnych organizácií.

#### **Program 11: Prostredie pre život**

**Komentár:** Rozpočtové prostriedky sú plánované hlavne na údržbu verejnej zelene, orezy a výruby, letnú údržbu, deratizáciu verejných priestranstiev, mestský mobiliár. Verejné osvetlenie zahŕňa aj náklady na vianočné osvetlenie. V mzdových prostriedkoch sú zahrnuté platy a odvody údržbárskej čaty za 8 mesiacov (od marca – do októbra).

Kapitálové výdavky sú určené na revitalizáciu jazierka 2 000 € a prídavný drvič konárov 3 000 €

#### **Položka 630**

<b>11.2 – 2600 €</b>	verejná zeleň
<b>11.3.1 – 2000 €</b>	orezy a výruby
<b>11.3.2 – 8500 €</b>	letná údržba
<b>11.4. – 1100 €</b>	deratizácia ver. priestranstiev
<b>11.5. – 500 €</b>	mestský mobiliár – oprava a obnova prvkov
<b>11.8 – 1100 €</b>	úprava vodného toku.

#### **Položka 700**

<b>11.1 – 2000 €</b>	dokončenie revitalizácie jazierka
<b>11.3.2 – 3000 €</b>	nákup prídavného drviča konárov

#### **Program 12: Bývanie**

**Komentár:** Rozpočtová položka je vytvorená pre splátku úveru v banke DEXIA, ktorý bol použitý na zriadenie sociálnych bytov v rámci výdavkových finančných operácií.

## **Program 13: Sociálne služby**

**Zámer:** Plnenie kompetencie v oblasti sociálnej politiky

**Komentár:** MČ sa stará o všestranný rozvoj svojho územia a potreby svojich obyvateľov. V rámci programu zabezpečuje sociálne služby a sociálnoprávnu ochranu detí. Na zabezpečenie týchto činností zamestnáva 1 pracovníčku na riadenie sociálnych služieb a 7 opatrovateľiek. V rámci podprogramov zabezpečuje stravovanie dôchodcov, pomoc občanom v hmotnej núdzi cez dávky sociálnej pomoci, pochovávanie bezprístrešných občanov, ako aj grantovú podporu sociálnych a zdravotníckych subjektov..

### **Položka 630**

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>13.1.2 – 1000 €</b> | posudková činnosť                                   |
| <b>13.1.3 – 700 €</b>  | spotrebny materiál pre výkon opatrovateľskej služby |
| <b>13.2. – 17000 €</b> | výdavky spojené so stravovaním dôchodcov            |
| <b>13.4 – 650 €</b>    | pochovávanie bezprístrešných občanov                |
| <b>13.6.1 – 3000 €</b> | podujatia pre vybrané ohrozené skupiny              |

Podujatie	Počet akcií	Suma v EUR
Jubilanti	4	1 000
Predvianočné posedenie osamelých	1	1 800
Akcie - besedy	4	200

- 13.6.2 – 3000 €** vypracovanie komunitného plánu

### **Položka 640**

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>13.3 – 3000 €</b>  | pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi            |
| <b>13.5. – 2400 €</b> | sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela      |
| <b>13.7 – 2000 €</b>  | podpora činnosti sociálnych subjektov a organizácií. |

## **Program 14: Administratíva**

**Komentár:** Program obsahuje výdavky na mzdy pracovníkov mestskej časti okrem starostu, miestneho kontrolóra, prednostu miestneho úradu, pracovnej čaty a opatrovateľiek. Zahŕňa aj výdavky na dodávateľské spracovanie mzdovej agendy. V tomto roku sú mzdové výdavky navýšené o čiastočný pracovný úväzok na práce na úseku registratúry a archívnictva (cca 0,4) (vid'. program 3.10.7). Program obsahuje aj výdavky na stravné lístky, cestovné náhrady a predpokladané finančné prostriedky na voľby do VÚC v roku 2013.

### **Položka 630**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>14.1 - 3960 €</b>  | dodávateľsky mzdy   |
| <b>14.2 – 20000 €</b> | stravné lístky a odvod do sociálneho fondu vo výške 1,5 % z vyplatených miezd |
| <b>14.3 – 300 €</b>   | cestovné náhrady  |
| <b>14.4 – 6100 €</b>  | výdavky na voľby do VÚC (hradené štátom)                                      |